

جان راسکین را باید بدون هیچ شک و تردیدی یکی از بزرگ‌ترین و تأثیرگذارترین اندیشمندان و منتقدان قرن نوزدهم دانست که آرا و اندیشه‌های او تأثیرزیادی بر هنرمندان ابتدای سده بیستم، از ویلیام موریس تا لوید رایت، و از کاندینیسکی تا شهرسازانی نظری اینزرهوارد، داشته است، اگر به این نکته مهم توجه شود که موریس، گروپیوس، کاندینیسکی، کله، موهولی ناگی، میس فان دروروه، رایت و... خود از بزرگان و تأثیرگذاران هنر قرن بیستم می‌باشند؛ ارزش و اهمیت و جایگاه راسکین بیشتر مشخص می‌شود.

این مقاله به بررسی زندگی، و معرفی آثار مهم و کتاب‌شناسی راسکین پرداخته؛ و در ادامه تأثیر اندیشه‌های راسکین بر هنرمندان را در چهار محور مورد بررسی قرار می‌دهد. این چهار محور عبارتند از: نقاشی؛ هنرهای سنتی؛ معماری و شهرسازی؛ مرمت بنایها و شهرهای تاریخی.

اساس اندیشه‌های راسکین، که بر مذهب و وفاداری به طبیعت استوار است، در آثار و نوشته‌های برجامانده از بزرگان هنر ابتدای قرن بیستم به موضع مشخص است و این مقاله سعی در یادآوری آنها، به صورت دسته‌بندی شده، دارد.

جان راسکین را باید بدون هیچ شک و تردیدی یکی از بزرگ‌ترین و تأثیرگذارترین منتقدین و صاحب نظران ادبی و هنری قرن نوزدهم دانست، که هر چند در اغلب کتاب‌های تاریخ هنر،

نامی از وی به میان آمده، اما چنان که شایسته اوست حق مطلب ادا نشده است. عدم اقبال بسیاری از منتقدان، هنرمندان و پژوهش گران دوره مدرن و معاصر به جان راسکین، شاید ناشی از تعامل شدید وی نسبت به حفظ سنت‌های گذشته باشد؛ یعنی همان چیزی که اصلاً به مذاق مدرنیست‌ها و هنرمندان معاصر خوش آیند نیست. جالب اینکه مبانی اندیشه پایه گذاران هنر و معماری مدرن، چنان که خواهیم دید، تا حد زیادی ریشه در تفکرات و نظرات جان راسکین دارد. ناشناخته ماندن تأثیرات راسکین بر بسیاری از هنرمندان هم عصر و پس از وی، در حوزه‌های مختلف هنری و ادبی از یک سو؛ و نیز گسترده‌گی و تنوع اندیشه‌های وی در مسائل اجتماعی، اقتصادی، سیاسی... از دیگر سوی، انگیزه اصلی انجام و نگارش این پژوهش است؛ هرچند که در این پژوهش صرفاً حوزه‌های مختلف هنری مد نظر بوده است. چنان که گفته شد در اکثر کتب تاریخ هنر، نامی از جان راسکین آمده است. گامبریج، جانسن، گاردنر، لوسی اسمیت، آرنانس و دیگران هر یک به فراخور موضوع، اشارتی به نام وی داشته‌اند اما هیچ یک درباره فراز و نشیب‌های زندگی او، آثار، اندیشه‌ها و تأثیرات وی به طور مشروح سخن نگفته‌اند. در دایرة المعارف بریتانیکا، نیز مطلبی در مورد زندگی و آثار وی آمده است و بازهم از کتاب تفسیر نظرات، اندیشه‌ها و تأثیرش بر دیگران در گذشته است.

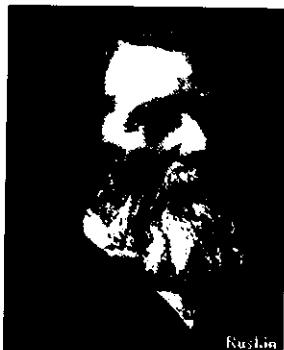
در هر حال، این پژوهش که با توجه به حجم کم اطلاعات موجود درخصوص راسکین فراهم آمده است؛ سعی دارد تابعیت اول، ضمن معرفی راسکین و شرح زندگی او، به آثار او نیز اشارتی داشته باشد. بخش دوم به بررسی تأثیر اندیشه‌های راسکین بر دیگران اختصاص دارد. این بررسی که در چهار قسمت انجام شده، به ترتیب حوزه‌های نقاشی، هنرهای سنتی، معماری و شهرسازی، و مرمت بنایها و شهرهای تاریخی را شامل می‌شود. روش پژوهش، مراجعه به متون و تجزیه و تحلیل متن است که به صورت کتابخانه‌ای صورت گرفته و فهرست کاملی از منابع مورد رجوع نیز در انتهای پژوهش آمده است.

۱- زندگی و آثار جان راسکین

جان راسکین به عنوان یک نویسنده، منتقد و هنرمند، بیش از هر کس دیگری بر سلیقه و ذائقه عمومی انگلستان در عصر ملکه ویکتوریا تأثیرگذشت تا حدی که بعضی از محققین معتقدند که هیچ تصویری از آن دوره، بدون وجود او نمی‌تواند کامل باشد.

۱-۱- زندگی

۱-۱- جوانی: جان راسکین^۱ در هشتم فوریه ۱۸۱۹ در لندن چشم به جهان گشود. والدینش متوجه یک نیوگ زودهنگام در فرزندشان شدند و بهمین دلیل، علائق و فعالیت‌هایش را با محدودیت‌هایی بیش از همسالانش، تحت نظر داشتند. پدرش، جان جیمز راسکین^۲ یک تاجر موفق بود. او علاقه خاصی به تابلوهای نقاشی داشت و هنگامی که با پسرش، برای گرفتن سفارش، به شهرهای مختلف مسافت می‌کرد، به گالری‌های نقاشی نیز سری می‌زد. خانواده‌اش در چهار سالگی او، از لندن به هرن‌هیل^۳ و قفقی بیست ساله شد از آنجا به دانمارک هیل^۴ در نزدیک دلویچ^۵ اسباب کشیدند. بدین ترتیب تعامل طبیعی بسیار زیاد او برای نگاهی به زندگی و آثار...



جان راسکین

نقاشی درنگارخانه دانشکده دلوبیچ به صورت رضایتمندانه‌ای ارضاء شد. این تابلوها چنان در ذهن او باقی ماندند که تاسال‌های سال جزئی از اصول ذهنی او بودند.

تبلوی های پدرش باعث شد که نقاشی را به طور جدی، نزد یک نقاش آبرنگ کار به نام کوپلی فلدوینگ فرا گیرد. وقتی چهارده سالش بود، به همراه خانواده‌اش به نقاط مختلف اروپا رفت که از جمله، تماشای کوه‌های آلپ تأثیر زیادی بر او گذاشت. در هفده سالگی علاوه‌مند به دختر شریک اسپانیایی پدرش، به نام آدل دومک^۱ شد که محرومیت از این عشق، علت موثری در احساس شکست همیشگی او به شمار می‌آید. جان راسکین در ۱۸۳۶ به آکسفورد رفت. در آنجا بود که جایزه هنری New Digate را در ۱۸۳۹ برای شعر برندۀ شد و با همان جایزه و کمک‌های پدرش توانست تابلوهای ترنر را جمع آوری نماید.

۱-۱- نخستین سفر به ایتالیا: حضور راسکین در آکسفورد، در بهار ۱۸۴۰ به علت بروز بیماری، به پایان رسید. دکترها تشخیص دادند که این بیماری بسیار تحلیل برندۀ است و توصیه کردند که حتماً به مسافرت خارج برود. بنابراین او به همراه خانواده‌اش به ایتالیا رفت. راسکین دستینه‌های بسیاری را در طول این سفر ترسیم کرد. در رم بود که از دوستی به نام جرج ریچموند^۲ فرا گرفت که باید در مورد کارهای حرفه‌ای و آماتور، نظرات شفاف و مشخصی داشته باشد. در بازگشت از سفر، او امیدواری و اعتماد به نفس خود را بازیافته بود به طوری که خود را وقف تشریح و تفسیر تمام زیبایی‌هایی که می‌دید، کرد. راسکین تابستان ۱۸۴۲ را به همراه خانواده‌اش در مون بلان^۳، بخش فرانسوی آلپ گذراند، در آنجا وی برای نوشتگان کتابی در دفاع از ترنر برنامه ریزی کرد و کتاب با نام نقاشان مدرن "در ماه می ۱۸۴۳ چاپ و منتشر شد؛ یعنی زمانی که راسکین فقط بیست و چهار سالش بود. موقفیت قابل توجه کتاب، وی را برابر آن داشت تا کار روی جلد دوم رانیز آغاز کند.

۱-۲- دومین سفر به ایتالیا: ازدواج: راسکین در آوریل ۱۸۴۵ بدون والدینش مجدداً به ایتالیا رفت. در این سفر بود که او زیبایی‌های معماری و مجسمه سازی ایتالیا را (که قبل انشناخته بود) کشف کرد. بازگشتن به دانمارک هیل با کامل شدن، چاپ و انتشار دومین جلد نقاشان مدرن در آوریل ۱۸۴۶ همراه بود. در سال ۱۸۴۸ با دختری به نام افیمیا چالمرزگری^۴، فرزند دوست خانوادگی والدینش، ازدواج کرد. در آوریل ۱۸۴۹ کتاب هفت مشعل معماری^۵ را در شرح ویژگی‌های اصلی معماری گوتیک نوشت. این کتاب موقفیت بی نظیری یافت. در پاییز ۱۸۴۹ به همراه خانواده‌اش به وینز رفت که حاصل آن، جلد اول کتاب سنگ‌های وینز^۶ بود که در ۱۸۵۱ منتشر شد. در همان سال به حمایت از پیمان برادری هنرمندان پیش رافائلی^۷ پرداخت، زیرا معتقد بود که منتقدین در حق آنها بی انصافی کردند، و در همان جا بود که با دانته گابریل روسنی^۸، ادوارد برن جونز^۹ و جان اورت میلایز^{۱۰} دوستی دیرپایی را به وجود آورد، اما دیری نپایید که میلایز یکی از اعضای منتخب آکادمی سلطنتی^{۱۱} شد و به همین سادگی؛ همسر راسکین، افیمیا، او را در جولای ۱۸۵۴ ترک و پس از چند ماه یا میلایز ازدواج کرد.

۱-۳- بازگشت به خانه پدری: بازگشت راسکین به دانمارک هیل، به نوعی فرار از آن همه چیزهایی بود که آزارش می‌دادند. نوشن جلد‌های سوم و چهارم نقاشان مدرن در اواسط سال



راسکین در جوانی

۱۸۵۵ در همین جا به پایان رسید. دلخوشی و علاقه اصلی راسکین، ساختن موزه تاریخ طبیعی آکسفورد بود که با حمایت‌های دوستش سر هنری آکلندر^{۲۰} به او واگذار شده بود و از فوریه ۱۸۵۷ برای حدود یک سال تمام، دغدغه‌اش گردآوری تابلوهای ترنر بود. همچنین او در این سال‌ها سخنرانی‌های زیادی انجام داد و همین موقع بود که وارد مقولات اقتصادی گردید. نتیجه مباحث وی در اقتصاد هنر بعدها به صورت کتاب‌هایی چاپ شدند. در ۱۸۵۸ مجددًا شش هفته به تورین ایتالیا رفت. جلد پنجم نقاشان مدرن، که در ۱۸۶۰ چاپ شد، به طور چشم گیری تحت تأثیر علاقه راسکین به آثار ایتالیا و به ویژه کارهای پائولو ورونزه^{۲۱} بود. در سال ۱۸۶۴ پدرش فوت کرد و راسکین با مادر پیرش به زندگی ادامه داد. ارثیه پدر برای راسکین پکصد و بیست هزار پوند به علاوه مجموعه‌ای از تابلوهای خوب بود، ولی متأسفانه راسکین سلامتی روانی کامل برای استفاده از آنها را نداشت.

۱-۱-۵ سال‌های واپسین: در ۱۸۶۹ راسکین به عنوان نخستین استاد هنرهای زیبا در دانشگاه آکسفورد انتخاب و معروفی شد. در آن سال‌ها، سخنرانی‌های وی حیطه وسیعی از موضوعات، به جز هنر، رادربرمی گرفتند. او مجموعه‌ای از آثار چاپ شده، عکس و طراحی‌هایش را برای آموزش دانشجویان به دانشگاه اهدا کرد. هم چنین وی یک مدرسه طراحی برای دانشجویان تأسیس نمود. راسکین در واقع نیاز داشت تا با انجام این اعمال هم چنان خود را به عنوان یک شخصیت عقلانی نشان دهد، اما واقعیت این بود که حملات بیماری روانی افسردگی مانیک^{۲۲} او را به شدت ناتوان ساخته بود. با مرگ مادرش در ۱۸۷۱، راسکین خانه پدری را فروخت و در کالیستون "سکونت گزید. بیماری او در ۱۸۷۸ به اوج خود رسید. در ۱۸۷۹ بالاخره تسلیم معالجات پزشکی شد و در همین سال از جیمز مکنیل ویسلر^{۲۳} به خاطر توهین به او در مورد نقد غیر مستولانه یکی از آثارش، معذرت خواهی کرد. در این مدت فقط نوشتن زندگی نامه‌اش، تنها کاری بود که انجام می‌داد. اما پس از یک حمله شش ماهه در تابستان ۱۸۸۹، به کلی از نوشتن هر چیزی به جز امضایش ناتوان شد؛ و بالاخره در بیستم ژانویه ۱۹۰۰ از دنیا رفت و در کالیستون به خاک سپرده شد.

۲-۱- بررسی زندگی :

چنین معمول است که راسکین را به عنوان یک چهره عمومی از دوره ویکتوریا در انگلستان بشناسیم؛ کسی که محافظ و جدان هنری کشورش بود و ضمن پاسداری از سبک گوتیک، خواستار به کارگیری آن در تزیینات ساختمان‌ها بود. باید گفت که پذیرش راسکین در نقش یک پیام آور هنری، به سادگی اتفاق نیفتاد. قسمت اعظم نقد هنری او، که بخش ناب ذاتی اوست، تا پیش از سی و پنج سالگی اش نوشته شد. جنبش احیای گوتیک^{۲۴} در ربع آخر قرن ۱۹، با نظرات غالباً لغزش ناپذیر او همراه شد. ولی به تدریج از ۱۸۶۰ به بعد علاقه شخصی خود او به نقد هنری کم شد و به سمت اقتصاد سیاسی و اجتماعی گرایش یافت.

۲-۱- علایق و شخصیت: وجدان سخت گیرانه مذهبی او هیچ گاه به اواجازه نداد که در پناه ثروت بادآورده‌اش، به راحتی زندگی کند. راسکین بسختی و تنهایی و در اواخر عمر، اغلب با حملات روانی زندگی کرد. علایق او به شدت گسترش بودند، از هنر تازمین‌شناسی،

از گیاه‌شناسی تا علوم سیاسی و اجتماعی و...؛ و این نوع علایق بی ربط با یکدیگر نیز، خود یکی از علایم بیماری روانی او بود. نقد هنری او نیز با همه تأثیرات غیر قابل انکارش، فاقد یک ساختار مشخص و فقط بر پایه نتایج و استدلال‌های شخصی او بنای شده است.

۱-۲-۲- سبک و اندیشه: سبک آدبی راسکین را باید پژواکی از قرائت شاه جیمز "از انجیل" دانست که تحت تأثیر نویسنده‌گانی نظری ریچارد هوکر^{۱۹} و دکتر ساموئل جانسون^{۲۰} بود، نویسنده‌گانی که در نظر او لغزش ناپذیر بودند. اما اندیشه‌هایش بیشتر مرهون پلاتو^{۲۱}، فیلسوف یونانی است که راسکین به خوبی شکل آنها را مطابق با روش خود تغییر داد. در واقع او در عشق به طبیعت و ستودن زیبایی چشم انداز کوهستان، دنباله روی ویلیام وردزورث^{۲۲} شاعر بزرگ رومانتیک بود. از سوی دیگر آثار ترنر، نقاش بزرگ انگلیسی ابتدای قرن ۱۹، و کلود لرن^{۲۳} نقاش بزرگ فرانسوی قرن هفدهم، پایه اصول زیبایی شناسی او را تشکیل دادند.

اخلاقیات مذهبی آمیخته با معماری گوتیک نیز یکی دیگر از عوامل مؤثر در ایده‌های راسکین بود. وی اشکال و ظروف و اجزای معماری به کار رفته در سبک باروک را، که در طبیعت به صورت طبیعی یافت نمی‌شوند، مصنوعی و دروغین می‌دانست و آنها را هنر بدنام نهاد. در نظر او هنر خوب، حقیقت طبیعت بود، که در واقع سرچشمه آن نیز به شمار می‌رفت.

۱-۲-۳- نقد هنری: نقد هنری در تاریخ هنر غرب، با مذهب و اخلاقیات در هم تنیده شده است. در قرن هجدهم، دنیس دیدرو^{۲۴} "نخستین منتقد بزرگ هنری در غرب، در ارزیابی‌های خود، شرایط اخلاقی و شخصی هنرمندان را نیز دلالت داد. در قرن نوزدهم نیز راسکین روش برخوردار اخلاقی یا متمکی بر مفهوم و معنای اثر را ادامه داد تا آن که در اوآخر قرن ۱۹، نظریه هنر برای هنر، با پرچم داری سمبولیست‌های فرانسوی حاکمیت پیدا کرد.

«سمبولیسم در واقع پدر مدرنیسم بود و مدرنیست‌ها مهمترین جنبه‌های نظریه نقد تمثیل گرایانه، و به ویژه تأکید آن بر اهمیت سبک نسبت به محظوار برداشت نمودند. تنها تفاوت میان آنها این واقعیت بود که مدرنیست‌های اولیه در قبال جامعه فرسوده و به شدت پیچیده خود، بسیار کم طاقت و مبی قرار بودند. مدرنیسم در خلال نیمه نخست حاکمیتش، کاملاً در سایه اخلاقیات به شدت منسوخ و مطرود ویکتورین (یعنی همان دوره راسکین) تحرar داشت... به همین طریق مقدس مابی‌های دهه ۱۹۹۰ نیز نوعی بازگشت به همان اخلاقیات متأثر از دوره ویکتورین بود.»^{۲۵}

۱-۳- آثار مهم

الف. در هنر:

- Modern Painters, 1843-1860
- The Seven Lamps of Architecture, 1849
- The Stones of Venice, 1851-1853
- Unto This Last, 1862

فصلنامه هنر شماره شصت و دو

ب. در اقتصاد اجتماعی و سیاسی:

- Time and Tide, 1867
- Munera Pulveris, 1872

ج. سایر آثار:

- The Two Paths, 1859
- A Joy for Ever, 1880
- Sesame and Lilies, 1865
- The Crown of Wild Olive, 1866
- The Ethics of the Dust, 1860
- Praeterita, 1885-1889

۱-۴- کتاب شناسی

الف. ویراسته ها:

- Works : A. Wedderburn, E.T.Cook, 1903-1912
- Diaries : J.H.Whitehouse, J.Evans, 1956-1959
- 1955- Letters (Ruskin's Letters from Venice):J.L.Bradley,

ب. منتخب ها:

- The Lamp of Beauty, J. Evans, 1959
- Ruskin Today, K. Clark, 1964

ج. زندگی نامه و نقد آثار:

- The Life of John Ruskin, E.T.Cook, 1911, 1968
- Ruskin, The Great Victorian, D.Leon, 1949

Quennell, 1949- John Ruskin, The Portrait of a Prophet, P.

Genius,- The Darkening Glass, A Portrait of Ruskin's

J.D.Rosenberg, 1961

of- John Ruskin : An Introduction to a Further Study

his Life and Works, R.W.Wilenski, 1933, 1967

د. سایر مطالب تخصصی:

- Ruskin and Economists ,J.T.Fain, 1956
- Milais, Told for the First- The Order of Release : The Story of John Ruskin, in Their Unpublished Letters, W.M.James, 1974
- Effie Gray and John Everett Time

- Millais and The Ruskins, M.Lutyens, 1967

- Effie in Venice : Unpublished Letters of Mrs. John

1965Ruskin Written between 1849 - 1852, M.Lutyens,

- Ruskin's Scotish Heritage, H.G.Viljoen, 1956

۱۲۷ - Vindication of Ruskin, J.H.Whitehouse, 1950

نگاهی به زندگی و آثار...

۲- تأثیر اندیشه‌های راسکین

این بخش، به بررسی تأثیرات اندیشه‌های راسکین بر هنرمندان و متفکران حوزه‌های مختلف هنری می‌پردازد. البته چنان که پیشتر گفته شد، راسکین نظرات اقتصادی و سیاسی و اجتماعی نیز داشته است که اگرچه کم و بیش مخالفان و موافقانی دارد، اما به هر حال بر متفکران و صاحب نظران این حوزه‌ها نیز تأثیر داشته است که ما در این پژوهش با ذکر همین مختصراً از آنها در می‌گذریم؛ و آرآ و نظرات هنری راسکین را در چهار محور مورد بررسی قرار می‌دهیم.

۱-۲- در حوزه نقاشی

۱-۱- بر نقاشان مکتب رمانتیسم :

چنان که در زندگی نامه راسکین در بخش نخست آمد، وی علاقه بسیاری به نقاشی و طراحی داشت و تمام اصول زیبایی‌شناسی هنری خود را براساس نقاشی شکل داد. راسکین در عین حال که شیفته نقاشی رمانیک بود، البته بر بسیاری از هنرمندان این مکتب نیز تأثیر گذاشت.

«پس از سال ۱۸۰۰ هرگاه مورد انتخابی میان دو معماری کلاسیک و گوتیک پیش می‌آمد، معمولاً نتیجه به نفع گوتیک تمام می‌شد. احساسات ملی، که به دنبال جنگ‌های ناپلئونی در کشورهای انگلستان و فرانسه و آلمان تقویت یافته بود، در این زمینه عاملی موثر شد، زیرا هر یک از آن سه کشور اصرار بر این داشت که شیوه گوتیک را واسطه بروز نوع خاص ملت‌خویش قلمداد کند. برخی از مبتکران اصول نظری، از جمله جان راسکین نیز، شیوه گوتیک را به دلایل اخلاقی یا دینی برتر می‌شمردند و حتی راسکین آن را شریف و مسیحی می‌خواند.»^{۱۷}

نهضت رمانتیسم که به نوعی آرمان گرایی در مقابل سنت گرایی بود، به تدریج با حمایت منتقلانی نظیر راسکین جای خود را باز کرد تاحدی که «حتی سنت گرایان جهان وسیع تری از مضمون و قالب (یا شیوه بیان) رامی جستند که از عهده سنت خارج بود، و رمانتیسم برای این گرایش و همه گرایش‌های دیگری که حاکی از رزوی گرداندن از سنت بود، توجیهاتی داشت.»^{۱۸} البته پشت کردن یکباره به سنت‌های گذشته کار ساده‌ای نبود. دنیس دیدرو، نویسنده بزرگ قرن ۱۸ فرانسه که یکی از شکل دهنگان ایده‌ای جان راسکین به شمار می‌آید، نیز در زمان خود به شدت درگیر این موضوع بود.

«موقع نهایی و دیدگاه قطعی دیدرو شگفت‌انگیز و گیج کننده است: به نظر می‌رسد که قادر نیست در میان این دو جهان متفاوت دست به انتخاب بزند. او در حالی که شیفته شکسپیر است، هنوز به مراسم آبا و اجدادی خودوفادر و معتقد است. وضعیت مهم و مردد دیدرو از چندین جهت نشان‌دهنده عارضه فرآگیر قرن هجدهم فرانسه است؛ دوره‌ای انتقالی که دیگر از صمیم قلب به آرمان‌های قرن پیش وفادار نیست و در عین حال نمی‌تواند یکسره از آنها دست بکشد. اتفاقی نیست که اصطلاح روشنگری در فرانسه رواج نسبتاً اندک داشته است. عدم جسارت روشنگری فرانسه و خمودگی وعقب ماندگی نسبی این فرهنگ در آزاد

۱۷- سلیمانیه هر سیار؛ شهست و دو

گرداندن خود از قیود نظام نوکلاسیک، نشان دهنده عوامل مهمی است که در تکوین خصوصیات جنبش رمانیسم فرانسه نقش داشته‌اند... در این عصر، هم چنان در انگلستان بر اعتبار و بیشیت خرد افزوده می‌شود، به خصوص که در سیماه تلطیف شده معقول و منطقی بودن جلوه گر می‌شود و تقریباً برابر است با عقل سليم... در حالی که در فرانسه، قواعد و سنت‌ها به گونه‌ای مستبدانه به عنوان شرط حتمی و لازم هر تحمیل می‌شوند؛ در انگلستان به عنوان نتایج و دستاوردهای ذوق سليم و عقل متعال به آنها نگریسته می‌شود و از اقتدار مطلق برخوردار نیستند.»^{۲۳}

جان کانتبل (John Constable)، نقاش انگلیسی قرن ۱۸ و ۱۹، در نامه‌ای به تاریخ ۲۳ اکتبر ۱۸۲۱ به جان فیشر، کشیش اعظم کلیساي جامع سالزبوری که یکی از دوستان قدیمی اش بوده، چنین می‌نویسد:

«... با صدای ریزش آب از بند آسیاب... درختان بید، الوار کهنه و پوسیده، تکه‌های چوب لجن آسود، و ساختمان‌های آخری، من عاشق این چیزها هستم. شکسپیر می‌توانست به همه چیز صورت شاعرانه بخشد. این شاعر سخن از مسکن و مأواهی تام بیچاره در آغل گوسفندان می‌گوید. من مادامی که نقاشی می‌کنم هرگز از به تصویر کشیدن این مکان‌ها باز نخواهم ایستاد... البته به هر حال من باید جاهای مورد نظر خود را بهتر به تصویر برسیم، برای من نقاشی واژه دیگری است و کوکدی افسار گشیخته خودم را باهمه آنچه در ساحل استوار قرار دارد، تداعی می‌کند؛ آن مناظر از من یک‌نقاش پدید آوردن و من سپاسگزارم؛ من در واقع پیش از آنکه مدادی به دست بگیرم غالباً در مورد تصاویر آن منظر اندیشیده بودم.»^{۲۴}

همین اهمیت و اعتبار خرد و اندیشه در هنر انگلستان بود که در تفسیرهای راسکین از کارهای ترنر، در جلد اول کتاب نقاشان مدرن، خود رانشان داد.

«وی (ترنر) مسلماً از شنیدن تفسیر مدح آمیز راسکین، آن مبلغ برتری اخلاقی شیوه گوتیک، که کشتی بردگان او را ثری واقعی، زیبا و عقلانی خوانده بود، بر خود می‌بالیده است. در واقع همین خصوصیات بود که ترنر را در مقامی برتر از منظره سازان گذشته قرار می‌داد. و به همان نسبت هرچه که فاقد فکر و اندیشه به نظر می‌آمد، خشم راسکین را به شدت برمنی انگیخت. تابلوی نغمه شبانگاهی در رنگ‌های سیاه و طلایی؛ فشنجه‌ای که فرو می‌افتد (۱۸۷۴، ۵۸)، اثر جیمز ویسلر، بیش از هر منتقد دیگری راسکین را برازنگیخت: هرگز انتظار نداشتم که یک آدم معركه گیر نادان برای پاشیدن یک کاسه رنگ به صورت مردم، دویست گینی ناز شست بخواهد.»^{۲۵} «و چون می‌دانیم که راسکین پیشتر، تابلوی کشتی بردگان ترنر را سخت‌ستوده بود، می‌توانیم چنین نتیجه بگیریم که آنچه راسکین به واقع می‌پسندیده، احساس رمانیک پنهان در آن تابلو و سایر کارهای ترنر بوده است.»^{۲۶}

«در واقع ویسلر و راسکین هر کدام از یک طرف به شدت در نظرات خود افراطی بودند. ویسلر در مدتی که در لندن سکونت داشت، احساس می‌کرد که رسالت مبارزه یک تنه در راه مدرنیسم بر عهده اوست. در جریان دعواه حقوقی ویسلر و راسکین (که البته راسکین در دادگاه بازنشده شد و بعدها نیز در اواخر عمر از ویسلر بابت توهین به او عذرخواهی کرد) آنچه جالب به نظر می‌رسد این که حریفان این دعواه تأسف‌انگیز تا حد زیادی اشتراک نظر داشتند.

نگاهی به زندگی و آثار...

هر دو عمیقاً از زشتی و فلاکت باری محیط اطرافشان سخت‌ناخراستند بودند. راسکین... امیدوار بود که بتواند با تسلی به وجود ان اخلاقی هم وطنان خود، شناخت زیبایی شناسانه شان را اعتلا بخشد، حال آنکه ویسلر به یکی از چهره‌های برجسته و فعال آنچه جنبش هنر برای هنر نام‌گرفت، تبدیل شد. آرمان این جنسی، پیشبرد این دیدگاه بود که در کازیبایی شناختی، تنها چیزی است که در زندگی به جدی گرفتنش می‌ارزد. هر دونگرش به مرور در اوآخر قرن نوزدهم حائز اهمیت فراینده‌ای شدند.^{۱۰}

«بسیاری می‌پندازند که توجه به شکل اثر هنری در آن سده (سده نوزدهم)» یعنی روزگار پیروزی فلسفه اجتماعی، کمیاب بود. این نظر نادرست است. جدا از منفکرانی که اساس کار خود را بر روش شناخت‌شکل قرار داده بودند، بسیاری از هترمندان و فیلسوفان نیز بودند که بهشیوه‌های دیگر اعتقاد داشتند، ولی در جریان مباحث خود ناگزیر به بررسی شکل می‌پرداختند. یکی از موارد مشهور بحث جان راسکین در مورد آثار ویلیام ترنر است، که در مجلد چهارم کتابش نقاشان مدرن آمده، و نگارش آن به سال ۱۸۴۳ باز می‌گردد. راسکین نقاشی را بیان ادراک حسی نقاش دانست، اما ریشه آن را در تأثیر شکل ابزه‌ها بر ذهن نقاش یافت. او از شکل‌پلهای متعددی در آثار ترنر کرد که تقریباً همواره باشگردی یک سان‌ترسیم شده‌اند. به گمان راسکین ادراک نقاش از پل به شکلی تجربیدی وابسته بود، که خود نتیجه قیاس میان پلهایی واقعی بود. از این رو راسکین اعلام کرد که در فهم شگردن ترنر مفاهیمی کهنه چون ابداع، شیوه، و شگردکار آیین ندارند، و باید مستقیم به تحلیل تأثیر شکل بر ادراک حسی پرداخت. البته از یاد نمیریم که راسکین به واستگی هنر به اخلاق باور داشت، و از همین رو پیروان هنر ناب و آین اصالت زیبایی شناسی کارهای او را قبول نداشتند.

ریشه‌های اصلی برداشت منفکران سده نوزدهم از اهمیت شکل اثر هنری را باید در اصل کلیدی زیبایی شناسی کلاسیک یعنی استقلال اثر هنری یافت، که خاصه در سنچش نیروی داوری کانت با صراحة و دقیقیان شده بود. بنا به این اصل، اثر هنری با مفهوم سازی و تدقیق علمی سر و کار ندارد، و داوری آن از قلمروی زیبایی شناسی و ادراک حسی بیرون نمی‌رود. براساس همین برداشت اصلی بود که حتی ناقدان آن زیبایی شناسی، مثلاً نظریه پردازان رمانتیک، از مفاهیم تازه‌ای چون هنر ناب، الهام، نبوغ، و حتی گاه از استقلال هنرمند از مسائل زمانه‌اش یاد کردند. این همه تأثیر ژرفی بر هترمندان نیمه نخست سده نوزدهم داشت.^{۱۱}

«آین اصالت زیبایی شناسی» که در پایان سده نوزدهم در انگلستان رشد کرد، دیدگاهی همانند با بودلر را سرمتشق کار خود قرار داد. این مکتب حتی پیش از آنکه واکنشی به تحلیل‌های تاریخی و اجتماعی آثار هنری باشد، علیه تحلیل‌های اخلاقی ناقدانی چون راسکین بود.^{۱۲}

البته بعضی از پژوهش‌گران هنر مدرن و معاصر نیز نظرات مخالفی دارند، از جمله:

«حتی سنت گرایان، جهان وسیع تری از مضمون و قالب (یا شیوه بیان) را می‌جستند که از عهدۀ سنت خارج بود؛ و رمانتیسم برای این گرایش و همه گرایش‌های دیگری که حاکی از روی گرداندن از سنت بودند، توجیهاتی داشت. ولی پویش در این راه نیازمند توجیه و تعلیل

نبود؛ نوع از مرزهای ضابطه و قاعده در می‌گذرد، و آفریده‌های نوع را، نه براساس معیارهای از پیش تعیین شده، بلکه بر پایه معیار و محک خودش باید ارزیابی و عیارسنجی کرد. نتیجه زودرس این رهیافت، نوعی سوء تفاهم کلی و ناباوری نسبت به کار هنرمندان بود که هنگامی متجلی گردید که امپرسیونیست‌ها به ناشایستگی محکوم شدند و راسکین، ویسلر را متهم کرد که ظرفی رنگ را به صورت مخاطبان می‌بشد.^{۲۱}

۲-۱-۲- بر احیاگران هنر پیش رافائلی :

چنان که در بخش نخست، در شرح زندگی راسکین آمد، وی با حمایت از پیمان برادری احیاگران هنر پیش رافائلی^{۲۲}، آنان را به نوعی در سایه حمایت خود قرار داد.

«احیاگران هنر پیش رافائلی اصطلاحی است که نخست به ناصریان آلمانی اطلاق می‌شد؛ ولی سپس گروهی از هنرمندان و ادبیان انگلیسی این نام را اخذ کردند و برادری پیش رافائلی را در سال ۱۸۴۸ بنیاد نهادند. اعضای این انجمن عبارت بودند از هانت، میلی، گابریل روستی، و کالینسن (نقاشا) و لزل (پیکره ساز و شاعر)، استینفسن (منتقد هنری) مایکل روستی (نویسنده). اینان علیه هنر آکادمیک عصر ملکه ویکتوریا برخاستند، و با تکیه بر آموزه راسکین مبنی بر وفاداری به طبیعت و در آرزوی بازگشت به خلوص هنر قبل از رافائل و آرمان‌های پیش از رنسانس، نظرات خود را شکل دادند. احیاءگران هنر پیش رافائلی غالباً در نقاشی‌های خود رنگ‌ها و خط‌های واضح و موضوع‌های ساده و بی‌آلایش به کار می‌بردند. روش واقع‌گرایانه آنها در نقاشی داستان‌های کتاب مقدس، معایر با سنت مرسوم تلقی شد و واکنش‌هایی را برانگیخت. این گروه به رغم عمر کوتاه و ناروشنی هدف‌هایش توانست بر شماری از هنرمندان، از جمله براون، اثر گذارد. به هنگام احیای جنبش هنرهای دستی، باز چنین نظراتی توسط راسکین و روستی به میان آمد که توسط ویلیام موریس بسط و گسترش یافت.»^{۲۳}



ویلیام موریس

۲-۱-۳- بر اسیلی کاندینسکی :

یکی از مهمترین نقاشانی که نظرات معنوی و مذهبی راسکین در هنر به طور غیر مستقیم بر وی تأثیر گذاشت، واسیلی کاندینسکی بود. کاندینسکی در مدرسه باوهاؤس تدریس می‌کرد و اندیشه باوهاؤس از جنبش هنرها و پیشه‌ها آغاز شده بود؛ و آن جنبش نیز که توسط ویلیام موریس پایه گذاری شده بود، ریشه در اندیشه‌های راسکین داشت. کاندینسکی امیدوار بود با هنر ش دوران معنوی جدیدی را برای انسان امروزین آغاز کند. در هر حال کاندینسکی در کتاب معروفش به نام درباره معنویت در هنر، در فصل پنجم تحت عنوان اثر رنگ چنین می‌گوید (این نظریات برای نخستین بار در ۱۹۱۲ اظهار شد):

«اگر نگاهتان روی جعبه آبرنگ گردش کند، دو چیز را تجربه خواهد کرد. نخست اثری کاملاً فیزیکی را حس خواهد کرد. یعنی چشم از زیبایی و دیگر خواص رنگ لذت خواهد بردا... اینها همه احساساتی فیزیکی و از نظر زمانی محدود هستند. این احساسات ضمناً سطحی هم هستند... و اکنون می‌رسیم به نتیجه دومی که از نگاه کردن به رنگ‌ها به دست می‌آید: اثر روانشناختی آنها. رنگ ارتعاشی معنوی نیز بر می‌انگیزد، و اثر فیزیکی تهاب‌دین دلیل اهمیت

^{۲۱} نگاهی به زندگی و اثار

دارد که گامی است به سوی این ارتعاش معنوی... به طورکلی رنگ مستقیماً بر روح اثر می‌گذارد... هم آهنگ رنگ‌ها باید در نهایت برناوازش روح انسان تکیه داشته باشد.»^۴

۴-۱-۲- بر پل کله :

پل کله نیز یکی دیگر از معلمان مدرسه باوهاؤس و از نقاشان مهم آغاز‌مدرنیسم بود که به سبب نزدیکی اندیشه‌هایش به ریشه‌های راسکین و موریس، به باوهاؤس دعوت شده بود. وی به سبب ایمان و اعتقادش به طبیعت و الگوهای هنرمندانه آن بسیار به اندیشه‌های راسکین نزدیک است و به یقین از آنها متاثر بوده است.

«کله هیچ گاه به بازآفرینی جهان بروونی نمی‌پرداخت ولی بر طبیعت، همچون سرمشقی برای سازماندهی عناصر صوری هنر تکیه می‌کرد. او به منظور ارائه تصویرهای ذهنی، خویشتن را یکسره به قدرت القابی عناصر تصویری می‌سپرد. اصول هنر و آموزش کله، به روشنی، در قیاس استعاری از هنرمند و تنه درخت بیان شده‌اند: الگوی رشد، همانا الگوی طبیعت، یعنی سرچشممه صور و انگاره‌های هنرمند، می‌باشد. این طرح کلی در رشدشاخه‌ها و غنچه‌ها انعکاس می‌یابد، ولی در شکوفایی نهایی که اثر هنری است، صورت طبیعت به واسطه غنای استعدادهای ذهنی هنرمند تغییر می‌کند. بدیهه سازی در این میان، اهمیتی بسیار دارد؛ اثر هنری به روال کارکودکان، در روندی خود به خودی شکل می‌گیرد؛ یعنی هنرمند فقط‌ناهشیارانه‌هادی آن است.»^۵



۴-۱-۳- بر موهولی ناگی :

لاسلو موهولی ناگی نیز یکی از برجسته‌ترین هنرمندان قرن بیستم به شمار می‌آید که به شدت تحت تأثیر اندیشه‌های باوهاؤس بود، تا حدی که بعدها نیوباووهاؤس را در شبکاگر بنیان گذاشت. بدون شک تأثیر اندیشه‌های راسکین در مورد وحدت هنر و صنعت را می‌توان در سازه‌های تنظیم‌کننده‌های فضایی که توسط موهولی ناگی طراحی شدند، مشاهده کرد؛ که خود بر هنرمندان مدرن و پس از آنها در طراحی صنعتی تأثیر زیادی گذاشت.

۴-۱-۴- و بر دیگران :

چنان که دیدیم نظرات راسکین بر پیشگامان هنر مدرن تأثیر بسیاری داشت. اساساً مدرنیسم در خلال نیمه نخست حاکمیتش، به شدت در سایه‌الأخالقیات و مفاهیم مذهب دوره ویکتورین قرار داشت. حتی در میانه‌های قرن و پس از جنگ دوم جهانی نیز یکی از جنبه‌های مکتب اکسپرسیونیسم انتزاعی در آمریکا، مخالفت با نگرانی‌های فراینده اجتماعی نسبت به هنر ارزش‌گرای آمریکایی در سال‌های بین دو جنگ بود. به همین طریق ظهور مفاهیم مقدس در دهه ۱۹۹۰ را نیز به نوعی بازگشت به همان اخلاقیات متأثر از دوره ویکتورین دانسته‌اند.^۶

در واقع نتیجه این گرایش جدید، چیزی جز بازگشت به سنت و تأکید بر ارزش‌های اخلاقی نبود. بر این روال محتوای اثر هنری بار دیگر اهمیت یافت و سبک هنری یا شیوه بیان هنرمند یک سبک خاص را، به محتوا وابسته کرد و این دقیقاً همان چیزی است که مدنظر

شده امانته هنر شماره شصت و دو

راسکین بود. بدین ترتیب و در این دوره نیز شکل‌گرایی و تأویل سبکی اگر غیر ارزش شمرده نشوند، دست کم نامریوط تلقی می‌شوند؛ هرچند که در هر صورت یکی از جنبه‌های جذاب هنر در بیست سال گذشته هم چنان تلاش برای کشف قلمروهای جدید، و در عین حال هم آهنگ شدن با یک چهارچوب اخلاقی بوده است، یعنی همان چیزی که جنبش مدرن از آن محروم بود.

۲-۲- در حوزه هنرهای سنتی

در انگلستان عهد ملکه ویکتوریا، معتقدان و هنرمندان، از جمله راسکین و موریس، از زوال عمومی کارهای دستی، که معلوم انقلاب صنعتی بود، ناخشنود بودند. جان راسکین در رویای یک رفرم بنیادی هنرها و کارهای دستی به سر می‌برد و بر یک رنسانس تاکید داشت که از رهگذر آن بار دیگر کار انسان بالذات و خرسندي همراه شود و آرزو داشت که هنرهای دستی اصیل و معنادار جانشین تولید انبوه فراورده‌های کم بها شوند. انتقادات او در عرصه بسیار گسترده‌ای تأثیر گذارد گردید؛ هرچند که صنایع دستی تحقیر شده‌ای که مورد حمایت او بود، در اوضاع و احوال جدید، به گرانبهاترین کالاهای تجملی تبدیل شده بود. پیکار راسکین و تلاش‌های موریس، که رویای آنها ایجاد رابطه مثبت بین انسان و ماشین بود، توانست تولید انبوه ماشینی را از میدان به در کند، ولی چشمان مردم را بر مسائل پیش آمده بازگشود، و زمینه پرورش ذوق آنها را نسبت به چیزهای ناب و ساده و دست‌ساز فراهم آورد.

هم چنین راسکین امیدوار بود که احیای هنر بتواند از طریق بازگشت به اوضاع و احوال قرون وسطی امکان پذیر گردد. ولی بسیاری از هنرمندان این امر را غیر ممکن می‌دانستند. او رویای هنر جدیدی را در سر می‌پروراند که به ادراک تازه‌ای از طرح و امکانات ذاتی مصالح و مواد مختلف مبتنی باشد. پرچم این هنر جدید یا Art Nouveau در دهه ۱۸۹۰ در آمد.^{۵۳}

۲-۲-۱- بر ویلیام موریس و جنبش هنرها و پیشه‌ها^{۵۴}

«موریس گرایش سوسیالیست داشت ولی الگوی آلمانی خود را در روابط اجتماعی قرون وسطی می‌جست. سخت تحت تأثیر افکار راسکین بوده‌مچون او بر اثرات مهلك ماشینی شدن صنعت تاکید می‌ورزید. براین باور بود که هنر از لذت کارگر در انجام کار ضرور روزمره ناشی می‌شود؛ و تزین، سرآغاز هنر، بیان این لذت است. نخستین گام در جهت احیای هنر اصیل می‌باید بهبود وضع کارگران باشد. بدین سان عقاید هنری و سیاسی موریس کاملاً در هم بافته شده بودند. او با این نظریه حرفة‌ای درباره هنر، صنعت‌نويين و فرآورده‌های ماشینی را مردود شمرد. موریس در طراحی و اسلوب‌های تولید آثار کاربردی، عمدتاً از هنر قرون وسطی مایه می‌گرفت، و احیاگران هنر پیش رافائلی در همین راستا با او همکاری داشتند.»^{۵۵}

«جن بش هنرها و پیشه‌ها؛ جنبش اجتماعی و زیبایی شناختی مربوط به‌نیمه دوم سده نوزدهم در انگلستان. عوامل ذهنی این جنبش عبارت بودند از فکر آموزش کارهای دستی به مردم، موج نارضایتی از کیفیت کالاهای صنعتی که در پی نمایشگاه بزرگ ۱۸۵۱ در بریتانیا برخاست، کشش فراینده به هنر قومی، و نیز تمجید از محصولات و نظام صناعت گری قرون

۵۳- نیز بخوبی به زندگی و اثمار.

وسطی، که گویا در آن دوران رابطه میان استاد و شاگرد و صنف از خصلتی پدرانه و پرصلاح و صفا برخوردار می‌بود. بسیاری از این نظریات راجان راسکین مطرح کرد، ولی ویلیام موریس کوشید اندیشه‌های راسکین را جامه عمل پوشاند. بی‌شک موریس کوشش نابهنجام را دامن می‌زد، ولی بیش از آنکه به راستی سر ناسازگاری با پدیده ماشین را داشته باشد، نظام اجتماعی حاکم بر جامعه صنعتی را نکوهیده می‌شمرد. او نوعی سوسیالیسم را تبلیغ می‌کرد و بهتری اعتقاد داشت که با اخلاق، سیاست، و مذهب آمیخته باشد. جنبش هنرها و پیشه‌ها در سال‌های آخر سده نوزدهم با جنبش آرنوو آمیخته شد.^{۶۰}

۲-۲-۲- آرنوو و آردکو :

پایان قرن نوزدهم دوران تأثیف در هنرها بود. دورانی بود که نقاشان درجست و جوی راه‌های تازه‌ای بودند که در خود واکنشی علیه موج ترقی ای پرورش داد که مظاهرش صنعتی شدن بود. کاوش شاعران و نقاشان و موسیقی دانان نمادگر ابرای ارزش‌های معنوی، بخشی از این واکنش بود. گوگن به رهایی رنگ و کاوش‌های خطی که خود دنبال می‌کرد و به پیروانش نیز انتقال داد، نام تأثیف گرایی داد؛ تأثیف رنگ و شکل به صورت تصویرهای نیمه انتزاعی. نکته شگفت‌انگیز درباره این روح تأثیفی، به معنای گسترده‌تر و کم عمق ترش، این بود که در دهه‌های آخر قرن نوزدهم اوائل قرن بیستم، جنبش پر طرفدار و عظیمی شد که بر ذوق بخش بخش جمیعت اروپا و ایالات متحده تأثیر گذاشت. این جنبشی بود که جنبش آرنوو نامیده شد. آرنوو سبک مشخصی بود که از دل تجربیات نقاشان، معماران، استادکاران و طراحان سربرآورد و نه تنها بر نقاشی، پیکره سازی، و معماری بلکه بر هنر گرافیک، مصور سازی کتاب و مجله، میلمان، منسوجات، شبشه کاری و طراحی سرامیک و حتی بر مدل لباس خانم‌ها نیز تأثیر گذاشت. از لحاظ همگانی این سبک توسط تعدادی از نقاشان و استادکاران نسبتاً نامعروف به کار گرفته شد، اما فقط محدودی از پیشنازان هنر قرن بیست از تأثیر شکل‌ها و اندیشه‌های مربوط به آن برکنار ماندند.



«آرنوو از دل جنبش انگلیسی هنرها و پیشه‌ها، که نماینده و مبلغ عمدۀ اش ویلیام موریس بود، برخاست. جنبش هنرها و پیشه‌ها طبیعتی بود علیه عصر تازه ماشینی کردن، کوشش رمانیک با شرکت موریس و دیگران مثل مارک موردو، برای عملی ساختن فلسفه جان راسکین، با این مفهوم که هنر حقیقی باید هم زیبا باشد و هم سودمند. آنها می‌دیدند که دنیای نقاش استادکار، به واسطه صنعتی شدن، در معرض نابودی است و برای دستیابی دوباره به معیارهای سادگی و زیبایی و استادکاری قرون پیشین، به ویژه قرون وسطی، مبارزه می‌کردند. اندیشه‌های مربوط به جنبش هنرها و پیشه‌ها به سرعت در سراسر اروپا گسترش یافت و با نظرات مشابه نقاشان و ادبیان فرانسوی، آلمانی، بلژیکی و اتریشی حمایت شد. نقاشان پیرو جنبش آرنوو در پی سبک و شعایل نگاری بودند که از سبک‌های تاریخی ای که هنوز برانبوده نقاشی‌ها و پیکره سازی‌های فرهنگستانی تسلط داشت برکنار بماند. باید در نظر داشت که در ۱۸۹۰ غالباً نقاشی‌ها، پیکره‌ها و معماری‌ها همان‌هایی بودند که هنوز با حمایت فرهنگستان‌ها، در کمیت عظیم تولید می‌شد. آرنوو، برخلاف جنبش هنرها و پیشه‌ها که از آن برخاسته بود،

^{۶۰} میلانی، نهاد معمایی و شناختی و دو

از مواد و تکنولوژی نوین در ساختمان‌ها و تزیین کاری‌ها استفاده کرد. در واقع نقاشان پیرو آرنوو نمی‌توانستند از تأثیر سبک‌های گذشته دور بمانند، ولی آنها به کشف سبک‌هایی پرداختند که از نظر فرهنگستانی‌های عصر، کمتر شناخته شده و بی‌رونق بود.^{۵۷}

از مهم ترین هنرمندان آرنوو باید از گوستاو کلیمت اتریشی نام برد. وی دربروکسل طراحی و اجرای تزیینات یک کاخ را بر عهده گرفت که این دکوراسیون به عنوان یکی از مهم ترین آثار آرنوو شناخته شده است. آرنوو در مکتب وین، و بالاتاش‌های کلیمت، به آردکو تبدیل گردید که عمدتاً طراحی و اجرای دکوراسیون داخلی را بر عهده داشت. در واقع همان گونه که آرنوو، بدون شناخت مرزهای جغرافیایی و فرهنگی، از همه جا الهام می‌گیرد و در همه جانیز به کار می‌رود؛ در تزیینات آردکو نیز تأثیرات هنر و تمدن نقاط مختلف جهان مشهود است. در واقع آردکو توансست در روزگار خود به نوعی تمام وسایل کاربردی روزمره را متحول کند. مسلماً بررسی آرنوو و آردکو، که در نوع خود از مهم ترین شاخه‌های هنر مدرن محسوب می‌شوند، پژوهشی مستقل و مفصل می‌طلبید و در اینجا به همین مختصربسته می‌شود.

۲-۳- در معماری و شهرسازی

یکی از علایق بسیار قابل توجه راسکین، معماری بود و راسکین یکی از مهم ترین کتاب‌هایش، یعنی هفت مشعل معماری، را به بازخوانی معماری مسیحی و شکوهمند گوتیک اختصاص داده است. وی در این کتاب، معماری را دارای هفت مشعل به شرح زیر می‌داند:

«حقیقت: هنر ساختن، حقیقتی آسمانی و معنوی دارد که باید بدان پویا شود.

ایشار (فداکاری) در تبدیل حقیقت به واقعیت، اعتلایی ازلی ابدی نهفته است که هنر ساختن را به امری آینی و تشریعی تبدیل می‌کند که در آن نام و نشانی از سازنده نیست.

قدرت: ساختن نیازمند قدرت است که باید از آن بهره جست.

زیبایی: از آنجا که حقیقت زیباست، انعکاس آن در واقعیت نیز سبب زیبایی خواهد شد.

زندگی: ساختن یعنی حیات بخشیدن و جاودانی کردن حیات انسانی.

خاطره: زندگی یعنی خاطره و ساختن یعنی ایجاد مکان برای شکل‌گیری خاطره.

اطاعت: هنر ساختن یعنی احترام گذاشتن به سنت‌ها، تبعیت از آنها و تبدیل آنها به سنت‌های جدید.^{۵۸}

وی سپس این ویژگی‌ها را در معماری گوتیک بازشناسی می‌کند. راسکین در فصل ششم کتاب سنگ‌های ونیز، تحت عنوان ماهیت گوتیک، بعروشی و صراحة و البته با واقع یعنی و انصاف و به دور از تعصب غیرعلمی، دلایل جانب داری خود از معماری گوتیک را بیان می‌کند. وی می‌گوید:

«انحطاط و تنزل ناشی از جایه جایی ماشین و کارگر بیش از هر شر دیگری در دوران ما، توده ملت‌ها را در همه نقاط جهان به تلاشی بیهوده، نامریوط و مخرب برای دستیابی به آزادی

توصیف ناشهده می‌کشاند. باید بگوییم که من خشونت گوتیک یا هر نوع دیگر از عدم کمال را، هر جا که گرفتن طرح یا اندیشه‌ای بدون آن ممکن نبود، ستوده‌ام... در هنر از بزرگ ترین

استادان انتظار کمال ظرافت می‌رود که همیشه آن را از خود نشان می‌دهند... اما افراد پایین

مرتبه ترا از این‌ها نمی‌توانند این کمال ظرافت را نشان دهند؛ چون ظرافت در حد کمال نیاز به دانشی در حد کمال دارد، و سپس ماید اندیشه‌های آنان را همان‌گونه که به ما عرضه می‌کنند پیذیریم... و از همه مهم‌تر این که ظرافت در کار را در جایی که اندیشه‌ای در کار نیست طلب نکنیم، چون این کار بردگان است...

ما در این روزگار همیشه می‌کوشیم این دو را از هم جدا کنیم: شخصی می‌خواهیم که همیشه اندیشه کند و شخص دیگری که همیشه مشغول کار باشد. اولی را آقامی نامیم و دومی را کارگر، در حالی که کارگر باید غالباً در حال اندیشیدن باشد و اندیشمند غالباً مشغول کار کردن، و هر دو باید به مفهوم عالی کلمه، آقا باشند. ما هم اکنون هر دو را غیر آقا و نامحترم می‌دانیم. یکی از آنها نسبت به برادر خود حسادت می‌ورزد و دیگری برادر خود را کوچک می‌شمرد و اجتماع ما را اندیشمندانی بیمار و کارگرانی بینوا تشکیل می‌دهند. فقط با کار است که اندیشه را می‌توان سلامت بخشید و فقط با اندیشه است که می‌توان از کار شادی آفرید؛ جدا کردن این دو بدون پیامدهای نامطلوب امکان‌پذیر نیست... فکر می‌کنم سخنان من به اندازه کافی رسابوده باشد که نشان دهم خشونت یا عدم کمالی که در آغاز، واژه‌گوییک را واژه‌ای کم ارزش و اعتبار ساخت هرگاه به درستی درک شود، درواقع یکی از ویژگی‌های بسیار والا و ضروری معماری مسیحی است. به نظرمی‌رسد در این امر یک قیاس متضاد و عجیب و در عین حال واقعی وجود دارد. با وجود این، واقعیت بسیار مهم این است که هیچ سبک معماری نمی‌تواند آنقدر اصیل و باشکوه باشد که بگوییم هیچ نقصی ندارد».^۶

وقتی ساختمنان پارلمان لندن در ۱۸۳۶ ساخت، گروهی از معماران، که وابسته به هنرمندان و منتقدان انگلیسی نظری راسکین و موریس بودند، طرح سبک گوتیک پسین انگلیسی را برای بازسازی ارائه دادند. زیرا این گروه، خلوص اخلاقی و اعتبار معنوی را در معماری مذهبی سده‌های میانی می‌جستند.

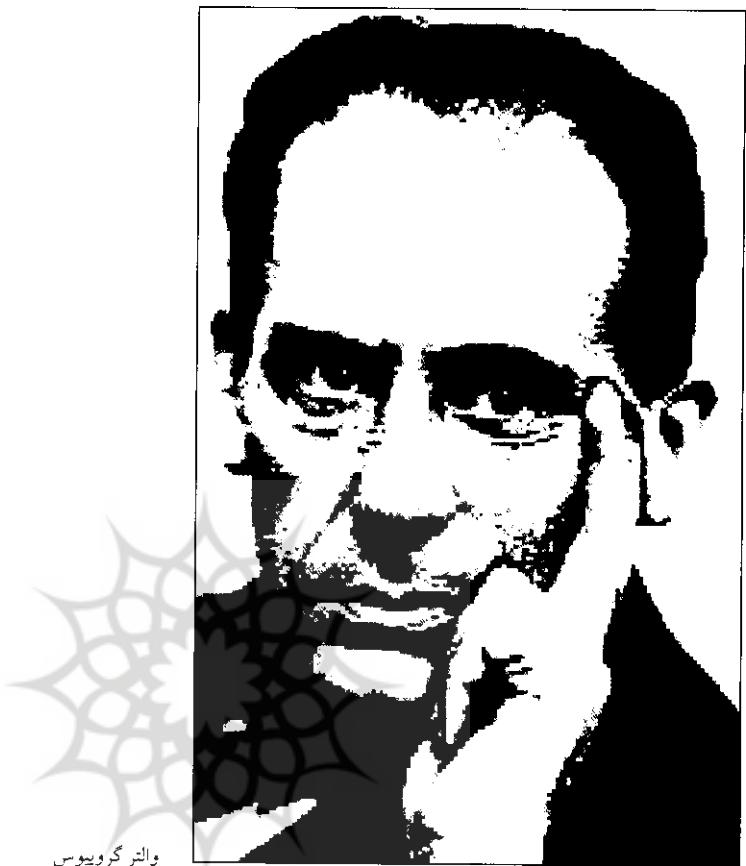
۲-۳-۱- بر والتر گروپیوس و باوهاوس:

والتر گروپیوس یکی از معماران بنام و تأثیرگذار قرن بیستم به شمارمی‌رود که به شدت تحت تأثیر اندیشه‌های راسکین در مورد هنر و صنعت بوده است. وی در کتاب دامنه معماری تام چنین می‌گوید:

«هر انسان اندیشمند دوران ما در جست و جوی پاسخ به این پرسش است که ارزش غالی پیشرفت‌های شگفت‌آور چیست؟... ما آن چنان بینه آخرین دست آموز خود، ماشین، شده‌ایم که درک حقیقی ارزش‌های این را از دست داده‌ایم. بنابراین لازم است به جای آنکه تسلیم فشارهای ناشی از علایق خود یا دید محدود افرادی که خود ماشین را هدف می‌شمارند بشویم، دراین موضوع تحقیق کنیم که چه چیز روابط واقعاً شایسته بین انسان انسان و هم‌چنین طبیعت و انسان را استوار می‌سازد... تنها راه پیشرفت عبارت است از شروع آزمون‌های عملی جدید، شجاعانه و بدون هیچ تعصب، با ساختن ضربتی جوامع و سپس بررسی دقیق ارزش آنها از نظر زندگی...»^۷

تا اواخر دهه ۱۹۶۰ اکثر مدارس طراحی و معماری اروپا و آمریکا، دست کم بخشی از

فصلنامه هنر شماره شصت و دو



والتر گروپوس

برنامه‌های آموزشی باوهاوس را پذیرفتند و باوهاوس در طول چند دهه به عنوان مهم ترین نماد معماری مدرن به شمار می‌آمد. ویزگی‌های سبک باوهاوس که بعداً به سبک بین‌الملل معروف شد، حذف تزیینات و نماهای پرتجمل و نیز تأکید بر هم آهنگی بین کارکرد و ملاحظات هنری و فنی بود که ریشه در نظرات و رویاهای راسکین داشت.

۲-۳-۲-برمیس فان در رووه^{۱۰} :

«میس سالی را که در لاهه گذرانید موفق شد قسمتی از کارهای اچ. بی. برلاژ، معمار هلندی، را مشاهده نماید؛ معماری که ساختمان‌های ساده و آجری اش توانسته بود در میس این اعتقاد را برانگیزد که صداقت کاملی درساخت با این ماده ساختمانی وجود دارد. ایده صداقت ساختمانی و حالت‌گرایی استراکچری را برلاژ مردانی چون راسکین آموخته بود و از این فکر برای حمله بانٹوکلاسی سیسم واقتباسیون استفاده کرده بود. در تضاد با این انحراف او به طرف پاکی ساختمانی در قرون وسطی سوق داده شد. میس تحت تأثیر چنین دلایلی، منتقد شینکل و پیروانش گردید. به نظرش آمد که بهرانس و کسانی مانند او، فرم را برای عشق به فرم دوست داشتند. او از برلاژ نظم اساسی استراکچر را فراگرفت... میس احساس می‌کرد

^{۱۰} اینجا نه راسکین نه اثر راسکین نه اثر ایمانی

که می‌باید از قیود فرم مالیسم رهایی باید و به دنبال راسیونالیسم روحی در معماری باشد تا بتواند فرم را نیز خلق کند و تحت سلطه آن نباشد. این امر فاکتوری لازم در تکامل میس به شمار می‌رفت...»^{۱۰}

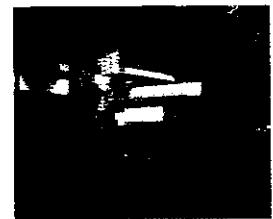
۲-۳-۳- برفرانک لوید رایت :

فرانک لوید رایت (۱۸۶۷-۱۹۵۹) را بی شک و به حق، یکی از بزرگترین و تأثیرگذارترین معماران قرن بیستم می‌دانند. فرانک لوید رایت حتی پیش از آنکه به دنیا بیاید از طرف مادرش وقف حرفه معماری شده بود. او به تحصیل در رشته مهندسی در دانشگاه ویسکانسون پرداخت، جایی که با آثار جان راسکین آشنا شد و به ویژه مجلوب شیوه برداشت عقلانی و ساختاری ویولت له دوک از معماری گوتیک در نوشه‌های او گردید.^{۱۱} اگرچه رایت در برداشت‌های عقلانی از گوتیک باقی نماند، اما هم چنان تا آخر عمر، مجلوب طبیعت بود و فواداری به طبیعت در تمام کارهایش نمایان بود. وی در یکی از جلسات جامعه معماری استیتوی هنر شیکاگو در سال ۱۹۰۰ چنین می‌گوید:

«ما در طبیعت همیشه یک هم آهنگی شکل و عملکرد با اصل زندگی احساس و مشاهده می‌کنیم. اما هر قدر که کاج و بلوط را به صورت آزاد در طبیعت دوست داشته باشیم، این آزادی متعلق به ما نیست، ولی فطرت ما شاید آرزوی آن را داشته باشد. تمدن برای ما یعنی به رسم و قاعده در آوردن وضعیت آغازین طبیعی مان. ای کاش می‌توانستم از واژه دیگری به جز به رسم و قاعده در آوردن استفاده کنم، چون هنر محافظت بزرگ حساسیت‌های لطیف شری است. بدین سان، مصریان گیاه لوتوس lotus را می‌شناختند و آن را در سازه‌های سنگی و باشکوه معماری خود به نمایش می‌گذاشتند. این یعنی لوتوس به رسم و قاعده در آمده... در بین همه انواع هنرها، شاید معماری هنری باشد که این درس را به بهترین وجه به ما می‌دهد؛ چون در معماری عملی این موضوع به رسم و قاعده در آوردن طبیعت، به بهترین و عالی ترین شکل خود انجام می‌شود. یک اثر معماری به هیچ روی طبیعت گرانیست، بلکه عالی ترین و ذهنی ترین راه به رسم و قاعده در آوردن طبیعت است و در عین حال، باید اساساً وفادار به طبیعت باشد.»^{۱۲}

رایت در نهم آوریل ۱۹۵۹ فوت کرد. براساس تاریخ تها دو ماه به نود سالگی اش باقی مانده بود. وی یک هفته پیش از فوتش یکی دیگر از کنفرانس‌های خود را در مؤسسه تالیزین برگزار نمود. او سوال کرد:

«چه چیزی برای یک معمار واقعی مهم است؟ چه خصوصیاتی را باید دارا باشد؟ باید دارای سلامت و قدرت باشد... باید زندگی را از طریق مطالعه بشناسد. چگونه می‌توان زندگی را به طور مستقیم و با موفقیت مورد مطالعه قرار داد؟ پاسخ این است: با زندگی کردن در آن، زندگی کردن... اساساً یعنی مطالعه طبیعت... امکاناتی در دسترس شما است که بتوانید فرم چیزهایی را که به دنبال خواهد آمد تغییر دهید. شما مدل سازان و مدل شناسان هستید، در غیر این صورت معمارهای واقعی نخواهید بود. برای ساختن و شکل دادن چنین معماری دقت زیادی لازم است...»^{۱۳}



دغدغه صنعتی شدن هنر پس از انقلاب صنعتی، رایت رانیز تحت تأثیر قرار داده بود و این تأثیر، که حدود بیست سال پیش از ایجاد مدرسه باوهاؤس رخ داده بود، بدون شک از مطالعه آثار جان راسکین حاصل شده بود. در سال ۱۹۰۱ باشگاه معماری شیکاگو، به عوض نمایش کارهایش در آن سال، کاتالوگ آثار او را به چاپ رساند. تأثیر این کاتالوگ بسیار زیاد بود. در این کاتالوگ و تقریباً بیست سال پیش از باوهاؤس، رایت بعضی از اصول هنری را در رابطه با تمدن صنعتی بیان می‌کرد. مخصوصاً در رابطه با یک دموکراسی صنعتی که امروزه هنوز هم به قدرت خود باقی است. او اعلام کرد:

«ماشین باقی خواهد ماند، وظیفه یک معمار استفاده از اولین وسیله برای زندگانی بهتر همگان است. نایبه باید مسلط به چیزی باشد که آن را اختراع نموده است. به عبارت دیگر رایت، بر عکس راسیونالیست‌های تازه از راه رسیده، هیچ وقت فکر نکرد که چهره یک ماشین نتیجه صنعتی کردن آن است. او گفت: هنرمند باید به این وظیفه (یعنی تسلط بر ماشین) در این عصر ماشین، عمل نماید.»^{۲۷}

۴-۳-۴-۱- بر شهرسازان :

تأثیر تفکرات و اندیشه‌های راسکین بر شهرسازان نیز مشهود است و هرچند که این موضوع خود مطالعه‌ای مفصل و مستقل می‌طلبد، اما در این جانیز به آن اشاره‌ای شده و امید است که در فرصت‌های آتی به این موضوع نیز پرداخته شود.

«آرمان گرایان، علی رغم عدم واقع گرانی و بعضی ضعف‌هایشان مطمئناً نقش مثبتی در پیشرفت شهرسازی داشته‌اند، به این معنا که وضع و روابط موجود را به نقد کشیدند و موجب شدند تا بسیاری اشخاص با استفاده از قدرت تخیل خود با مشکلات شهری به مبارزه برخیزند. کتاب‌ها وارد درمورد باغ شهرها، تحت تأثیر توصیفات شاعرانه و گرایش به زندگی روستایی، برای شهرهای آینده که در آثار راسکین و موریس و بلامی منعکس بود، قرار داشت.»^{۲۸}

۴-۲- در مرمت بنایها و شهرهای تاریخی

نخستین تأثیر جان راسکین در حوزه مرمت بنای‌های تاریخی را باید تأثیر شر بر ولیام موریس در خصوص پایه گذاری انجمن حفاظت از بنای‌های باستانی^{۲۹} دانست. وی معتقد بود که احترام گذاشتن به معماری گذشته، خودبخشی از تمدن است. راسکین دو نظریه منظرسازی و نظم اندام واره رادر حوزه مرمت ارائه کرده است.

الف. نظریه منظرسازی: در این نظریه، شهرها و بافت‌های تاریخی مربوط به آنها در محیط طبیعی زیبایی قرار گرفته‌اند که بنا به گفته راسکین به یکیاره خلق نشده‌اند، بلکه از تعامل فضای انسان ساخت و فضای طبیعی به وجود آمده‌اند. بنابراین در امر مرمت شهری باید از قوانین منظرسازی بهره جست و سپس آنها در بافت‌های کهن شهری مورد استفاده قرار داد.

ب. نظم اندام واره یا سازمند: به عقیده راسکین آنچه باعث زیبایی بافت‌های کهن شهری شده است، برخوردار بودن آنها از یک نظم اندام واره است. این نظم از قدرت خلاقه انسان و

نگاهی به زندگی و آثار...

هستی سرچشمه گرفته است که هرچه پیشرفته تر باشد، نشان دهنده هوش برتر انسان است و بالعکس هرچه به نظم صنعتی نزدیک تر باشد، نشان دهنده از یاد رفتن هنر ساختن است.»^{۷۰} راسکین بر مبنای نظرات فوق، اصولی را مطرح ساخت که در امر مرمت مؤثر واقع شدند. این اصول به شرح زیر می باشند:

یکم اصل فناپذیری: اعتقاد راسکین بر این است که هر پدیده‌ای در جهان برخوردار از دوران تولد، کودکی، نوجوانی، میان سالی، کهن سالی، پیری و مرگ می باشد که کاری است طبیعی و غیر قابل انکار. مرمت نیز امری آینه و بطبی است که باید به آرامی و در طول عمر اثر صورت پذیرد تا ورود به دوران کهن سالی را به تعویق بیاندازد. در صورتی که بنا یا بافتی به دوران کهن سالی یا پیری رسیده باشد، باید اجازه داد تا به آرامی آخرین نفس هایش را بکشد.

دوم اصل عدم تکرار (تنوع): به عقیده راسکین، دخالت صنعت در ساخت بنا و فضاهای شهری باعث خلق اشکال یکسان و غیر متنوع شده است. شکل های یکسان توسط ذهن انسان قابل ادراک نیستند، زیرا طبیعت بر مبنای تنوع است و طبیعت انسان نیز بر تنوع استوار است. انسان بر اساس طبیعت متنوع، خو گرفته و عمل می نماید. بنابراین انسان به خانه های معمولی نمی اندیشد بلکه به بناهای یادواره‌ای فکر می کند. بنهایی که عناصر تشکیل دهنده ساخت اصلی شهر را تشکیل می دهند و با توجه به ذوق و سلیقه مردم ساخته می شوند و باعث خلق محیط شهری متنوع می گردند.

سوم اصل عمر و اعتبار: راسکین می گوید، آثاری را که انسان تا قبل از دوران صنعت می ساخته، تنها برای یک نسل نبوده، بلکه ساختنی همیشگی داشته و اصل بر جاودانگی است، لیکن آنچه انسان معاصر می سازد، عمری کمتر از یک نسل داشته، زیرا انسان معاصر به تنها چیزی که نمی اندیشد، جاودانگی است. البته اعتبار بنا به مصالح آن نیست بلکه به قدمت و عمر بنالاست، زیرا در بعضی موارد، ارزش بناهای چوبی که از مصالح کم دوام در قدیم ساخته می شده‌اند، بسیار معتبرتر از بناهای سنگی دوره معاصر است.

چهارم اصل عدم دخالت: بناهای یادواره‌ای گذشته، تنها متعلق به نسل حاضر نیستند، بلکه به گذشتگان و آیندگان نیز تعلق دارند. بنابراین نسل حاضر باید به گونه‌ای در بناهای یادواره‌ای گذشته دخالت کنند که در صورت نامطلوب بودن آن، آیندگان بتوانند آن را با شرایط زمانی خود تطبیق دهند. هر نسل فقط درباره سهم خود، حق اظهار نظر دارد.

پنجم اصل مرمت آینه: اگر بنا، بافت یا مجموعه به طور مداوم مورد مرمت قرار گیرد، همیشه پابرجا و زنده خواهد ماند.

با توجه به اصول و نظریه‌های مورد نظر راسکین می توان دستورالعمل های مورد توجه وی را در دو مورد خلاصه کرد؛ نخست، مرمت دائمی؛ و دوم تبعیت از قوانین منظرسازی و سازمندی. بر این اساس می توان دریافت که هدف راسکین از مداخله در بافت‌های کهن بهبود کالبد بدون دخالت مستقیم و بارز می باشد. به عقیده وی، کاربری پیشنهادی بناها و بافت‌های کهن باید در جهت تداوم تاریخی باشد، یعنی باید عملکردی هم سخن عملکرد قبلی خود داشته باشد. شیوه اقدام وی در بناها و بافت‌های تاریخی، بهسازی است، زیرا اوی به مرمت محتاطانه تاریخی اعتقاد داشت. روش مداخله راسکین بیشتر بر پایه روش حفاظتی /تریینی بنا نهاده شده است.»^{۷۱}

برخی از پژوهش گران ایرانی که در زمینه نظرات راسکین در مرمت مطالبی نوشته‌اند، معتقدند که راسکین مخالف هر گونه دخل و تصرف دریناهای تاریخی است. باید دید که منشاء چنین اشتباہی از کجا بوده است. سه جمله زیر از راسکین، در کتاب‌ها و مقالات و جزوایت دانشگاهی بسیاری از استادان مورد استناد قرار گرفته و بر منای این جملات چنین نتیجه گیری شده که راسکین، مخالف هر گونه دخالتی در بنای تاریخی بوده، و معتقد بوده است که باید اجازه داد تا بنای تدریج از بین برود.

۱. یک بنای تاریخی یک سند تاریخی است و باید حتی الامکان از دخالت و تغییر در وضع آن اجتناب کرد.

۲. ما برای دست بردن در آثار هنری حق قانونی نداریم. مردگان باید مالک حقوق خود باشند و ما حق از بین بردن آثار آنها را نداریم. مگر نه آنکه ما حقوق خود را از تصرف دیگران حفظ می‌کنیم، پس همین مسؤولیت را در مورد حقوق و آثار دیگران نیز باید احساس کنیم.

۳. آخرین روز سرنوشت فرا خواهد رسید، ولی بگذارید با وضعی آشکار نزدیک شود. نگذارید که هرج و مرچ، تبدیل‌ها و ترکیب‌های کاذب جلو فناپذیری و مرگ اجباری بنای تاریخی و قدیمی را بگیرند.

چنان که در صفحات گذشته، نظرات و دستورالعمل‌های راسکین در مورد مرمت به روشنی ووضوح شرح داده شد، راسکین دارای روش و راهکار مشخصی برای مرمت می‌باشد. روش پیشنهادی راسکین، عدم مداخله ناگهانی در وضعیت بنای تاریخی است. وی معتقد است که مرمت باید به تدریج و در طول زمان صورت گیرد. از سوی دیگر، راسکین نحوه این مداخله دائمی را بر اساس پیروی از قوانین حاکم بر منظر سازی و نظم مسلط بر اندام بناآ شهر، ممکن می‌داند.

نظرات راسکین در واقع به نوعی در مقابل اندیشه‌های ویله لودو و هوسمن، شهردار پاریس، قرار گرفت. لودو معتقد بود که باید بنای ویران و نیمه ویران را تکمیل کرد، حتی اگر بنایی در اصل ناتمام مانده است باید تکمیل شود و برای این کار کافی است که معمار به سبک ساخت بنا وقوف داشته باشد. هم چنین وی معتقد بود برای نشان دادن شکوه و عظمت بنای باید بافت اطراف آن را تخریب کرد تا بنای چشم بیاید. با استناد به این دو موضوع بود که هوسمن، که راسکین وی را قصاب پاریس نام نهاد، مداخلات سلیقه‌ای و محرب بسیاری در بنایها و بافت تاریخی ارزشمند پاریس انجام داد. راسکین با نظریه مرمت دائمی و همچنین شرط پیروی از اصول منظرسازی و نظم اندام واره، ضمن جلب توجه افکار عمومی جامعه وقت اروپا به بنای تاریخی، به طور قابل توجهی از بسط و توسعه نظرات لودودر انگلستان جلوگیری کرد. از سوی دیگر تقابل آراء و اندیشه‌های راسکین و لودو باعث شکل گیری دکترین‌های مرمتی توسط دیگران از جمله لوکا بلترامی، کامیلو بوئی تو، کامیلو سیت و... گردید، که بررسی نظرات ایشان خود موضوع پژوهشی دیگر تواند بود.

سومین دستاورد اندیشه‌های راسکین از بحث مرمت، هرچند مستقیماً به مرمت مربوط نمی‌شود، جلب توجه جامعه و سیاستمداران به فضاهای و مناظر طبیعی بود. در واقع نظرات مشروط کننده راسکین، در زمینه چشم‌اندازهای طبیعی نیز حق مداخله ناگاهانه را از انسان

سلب می‌کند. درباره اهمیت طبیعت و وفاداری به آن، نزد راسکین در این پژوهش بسیار گفته شده است. در اینجا فقط اشاره می‌شود که تأسیس مؤسسه TrustsNational توسط راسکین در انگلستان، و برای حفظ محیط‌های طبیعی، بعداً در دیگر کشورهای اروپایی به عنوان الگو مورد توجه قرار گرفت؛ تا اینکه نهایتاً در سال ۱۹۷۲ که کنوانسیون میراث جهانی یونسکو به تصویب کشورهای عضو رسید، میراث طبیعی (شامل مناظر و چشم‌اندازها، پارک‌های حیات وحش و سایر وجوده طبیعت) نیز در کنار میراث فرهنگ و هم قدر و هم ارزش آن به شمار آمد.

نتیجه گیری

جان راسکین، معتقد و اندیشمند بزرگ قرن نوزدهم، را باید یکی از تأثیرگذارترین متفکران این قرن دانست. آراء و اندیشه‌های راسکین نه تنها برعماصرانش، نظری ویلیام موریس، بلکه بر آیندگان نیز تأثیر بی‌چون و چرازی گذاشت. تقریباً تمامی هنرمندان سرشناس ابتدای قرن بیستم، که خود به نوعی جریان ساز و تأثیرگذار بودند، از اصول اساسی اندیشه‌های راسکین تبعیت می‌کردند و به آن احترام می‌گذاشتند. دو اصل اساسی اندیشه‌های راسکین، که خود ریشه در هنر گوتیک دارد، عبارتند از نخست: مذهب و معنویت؛ و دیگر: وفاداری به طبیعت، که البته خود ریشه در تفکرات مذهبی دارد.

گستره تأثیر آراء و نظرات راسکین در هنر چنان وسیع است که مباحث مختلفی از نقاشی گرفته تا مرمت بناهای تاریخی را در برابر می‌گیرد؛ و این گذشته از نظرات وی در حوزه اقتصاد، سیاست، علوم اجتماعی و... است که این مقاله به آنها نبرداخته است. از سوی دیگر متأسفانه چنان که بایسته و شایسته این اندیشمند بزرگ است، قدر و مرتبه راسکین نزد بسیاری از پژوهندگان ایرانی شناخته نشده است. شاید یکی از نتایج فرعی این پژوهش، معرفی کامل این چهره سرشناس و بازشناسی تأثیر آرای وی، برای علاقه‌مندان ایرانی باشد.

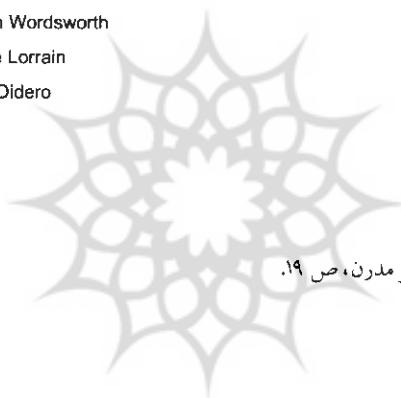
پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پی نوشت‌ها:

1. John Ruskin
2. John James Ruskin
3. Herne Hill
4. Denmark Hill
5. Dulwich
6. Copley Fielding
7. Adele Domecq
8. Sketches
9. George Richmond
10. Mont - Blanc
11. Modern Painters
12. Euphemia Chalmers Gray
13. The Seven Lamps of Architecture
14. The Stones of Venice

فصلنامه هنر شماره شصت و دو

15. Pre - Raphaelite Brotherhood
16. Dante Gabriel Rossetti
17. Edward Brune - Jones
18. John Everete Millais
19. Royal Academy
20. Sir Henry Acland
21. Paolo Veronese
22. Manic - Depressive
23. Coniston
24. James McNeill Whistler
25. Gotic Revival Movement
26. King James
27. Richard Hooker
28. Dr. Samuel Johnson
29. Plato
30. William Wordsworth
31. Claude Lorrain
32. Denis Didero



.۳۳. لوسي اسميت، صص ۱۵

.۳۴. و. جانسن، تاریخ هنر، ص ۴۰۲

.۳۵. نوربرت لینتن، ص ۱۸

.۳۶. لیلیان فورست، صص ۳۷۳۸

.۳۷. و. جانسن، سرچشمه های نخستین هنر مدرن، صص ۱۹

.۳۸. ارنست گامبریج، ص ۵۱۲

.۳۹. و. جانسن، تاریخ هنر، ص ۴۸۷

.۴۰. گامبریج، همانجا.

.۴۱. بابک احمدی، صص ۲۹۸۲۹۹

42. Aesthericism

- .۴۲. همان، ص ۳۰۰. بودلر معتقد بود که بیشتر نظرات نادرست درباره زیبایی از ایده اخلاقی که در سده هجدهم رایج بود برخاسته است.
- .۴۳. لینتن، صص ۱۸۱۹

45. Pre-Raphalites Brotherhood

.۴۴. پاکباز، صص ۷۸

47. W. Kandinsky

.۴۵. جانسن، سرچشمه های نخستین...، صص ۵۱۵۲

49. Paul Klee

.۴۶. پاکباز.

51. L.Moholy - Nagy

.۴۷. لوسي اسميت، صص ۱۵۱۶

.۴۸. گامبریج، ص ۵۲۳

نگاهی به زندگی و آثار...

54. Arts and Crafts Movement

.۴۹. پاکباز، ص ۵۰۱

.۵۰. همان، ص ۱۸۷

.۵۱. آرناسن، صص ۷۰۷۱

۵۸. حبیبی، ص ۳۶.
۵۹. جانس، سرچشمه های...، صص ۲۱۲۲.
۶۰. همان، صص ۸۱۸۳.
۶۱. پاکیار.
۶۲. L.Mies Van Der Rohe
۶۳. بیلیک، ص ۱۵۸.
۶۴. Frank Lloyd Wright
۶۵. آرناسن، ص ۱۲۳.
۶۶. جانس، سرچشمه های...، ص ۷۹.
۶۷. بیلیک، ص ۳۴۸.
۶۸. همان، ص ۲۹۱.
۶۹. همان، ص ۲۹۱.
۷۰. اوستروفسکی، ص ۷.

(SPAB)71. Society for the Protection of Ancient Buildings

۷۲. حبیبی، صص ۳۶۳۷.
۷۳. همانجا.

منابع و مأخذ:

- الف. کتاب‌ها و مقالات فارسی
۱. آرناسن، ه.، تاریخ هنر مدرن؛ نقاشی، پیکره سازی و معماری در قرن بیستم، ترجمه مصطفی اسلامیه، آگاه، تهران، ۱۳۷۵.
 ۲. آلسوب، بروس، یک توری نوین در معماری، ترجمه پرویز فیروزی، کتاب سرا، تهران، ۱۳۷۱.
 ۳. آیت الله، حبیب الله، زبان و بیان در هنر معاصر، جزوه درسی کلاسی، دوره دکتری پژوهش هنر، دانشگاه تربیت مدرس (ندوین شده).
 ۴. احمدی، بابک، حقیقت و زیبایی، درس‌های فلسفه هنر، مرکز، چاپ ششم، تهران، ۱۳۸۲.
 ۵. اوستروفسکی، و اسلاماف، شهرسازی معاصر (از نخستین سرچشمه های منتشر آن)، ترجمه لادن اعتضادی، نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۷۱.
 ۶. بیلیک، پیتر، پیشگامان معماری نوین، مترجم دکتر محمد حسن افضلی نژاد، تالار کتاب، تهران، ۱۳۷۷.
 ۷. پاکیار، روین، دایرة المعارف هنر (نقاشی، پیکره سازی، گرافیک)، فرهنگ معاصر، تهران، ۱۳۷۸.
 ۸. جانس، ه.و، سرچشمه های نخستین هنر مدرن، مترجم دکتر سیدابوالقاسم جزایری، فرآیند، تهران، ۱۳۷۹.
 ۹.، تاریخ هنر، ترجمه پرویز مرزبان، علمی و فرهنگی، چاپ سوم، تهران، ۱۳۷۹.
 ۱۰. جدی، علیرضا، مبانی نظری مرمت، جزوی درسی، دانشگاه شهید بهشتی، تهران، بی‌تا.
 ۱۱. حبیبی، سید محسن و ملیحه مقصودی، مرمت شهری، دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۸۱.
 ۱۲. رضازاده، مجتبی، خلاصه‌ای از تاریخ و مرمت و...، جزوی درسی، مؤسسه آموزش عالی میراث فرهنگی (سیچ دانشجویی)، تهران، بی‌تا.
 ۱۳. سید حسینی، رضا، مکتب‌های ادبی، سه جلد، زمان، چاپ دوم، تهران، ۱۳۶۵، جلد اول.
 ۱۴. طبیسی، محسن، مبانی نظری مرمت؛ قسمت اول؛ تاریخچه، قوانین و تشکیلات، جزوی درسی، دانشگاه سیستان و بلوچستان، زاهدان، ۱۳۷۹.
 ۱۵. علیراده، سیامک، بررسی نظریات جان راسکین در زمینه مرمت آثار تاریخی، هنر نامه، ش ۱۰ (بهار ۱۳۸۰)، ص ۶۹۷۵.
 ۱۶.، رماتیسیم و تأثیر آن بر تئوری‌های مرمت آثار تاریخی، هنر نامه، ش ۶ (بهار ۱۳۷۹)، ص ۸۷۹۳.
 ۱۷. فورست، لیلیان، رماتیسیم، ترجمه مسعود جعفری، مرکز، تهران، ۱۳۷۵.

۱۸. فلامکو، محمد منصور، بازنده سازی بنایا و شهرهای تاریخی، دانشگاه تهران، چاپ سوم، تهران، ۱۳۷۴.
۱۹.، سیری در تجارت مرمت شهری، وزارت مسکن و شهرسازی، تهران، ۱۳۷۵.
۲۰. گاردنر، هلن، هنر در گذر زمان، ترجمه محمد تقی فرامرزی، آگاه، تهران، ۱۳۶۵.
۲۱. گامبریچ، ارنست، تاریخ هنر، ترجمه علی رامین، نی، تهران، ۱۳۷۹.
۲۲. لوسي اسمیت، ادوارد، مفاهیم و رویکردها در آخرین جنبش‌های هنری قرن بیستم، ترجمه علیرضا سمیع آذر، نظر، تهران، ۱۳۸۰.
۲۳. لینتن، نوربرت، هنر مدرن، ترجمه علی رامین، نی، تهران، ۱۳۸۲.
۲۴. موری، پیترولیندا، فرهنگ هنر و هنرمندان، ترجمه سوسن افشار، روشنگران، تهران، ۱۳۷۲.
۲۵. نیون، اریک، معنی زیبایی، ترجمه پرویز مرزبان، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران، ۱۳۵۰.

ب. کتاب‌های انگلیسی

1. Brooks, Chis, *The Gothic Revival*, Phaidon, New York, second Edition, 2001.
2. The New Encyclopedia Britanica, (30 vol.) Encyclopedia Britanica inc. (The University of Chicago), Chicagom 1978, vol. 16, pp. 32-34, word:John Ruskin.

ج. سایت‌های اینترنتی

- 1.<http://www.speel.demon.co.uk/ruskin.htm>
- 2.<http://www.spartacus.schoolnet.co.uk/Jruskin.htm>
- 3.<http://www.quotationspage.com/quotes.hp?author=John+Ruskin>
- 4.<http://www.lancs.ac.uk/users/ruskin/jrbioj.htm>
- 5.<http://www.j-m-w-turner.co.uk/artistits/turner-ruskin.htm>
- 6.http://www.1911encyclopedia.org/R/RU/RUSKIN_JOHN.htm
7. <http://www.anc.gray-cells.com/p=jr.html>
8. <http://www.johnruskin.ac.uk/html/crse.htm>
- 9.<http://www.inter-art.com/en/32111.htm>

پژوهشکاه علوم انسانی
پرتوال جامع علوم انسانی